

Municipality of Morin-Heights

PROVINCE OF QUEBEC ARGENTEUIL COUNTY MRC DES PAYS D'EN-HAUT

MINUTES

In case of discrepancy, the French version prevails over the English translation.

Minutes of the regular meeting of the Municipal council of Morin-Heights, held at the Council Room, 567, Village, on Wednesday, September 9th, 2015 at which were present:

Councillor Claude P. Lemire
Councillor Leigh MacLeod
Councillor Peter MacLaurin
Councillor Mona Wood
Councillor Jean-Pierre Dorais
Councillor Jean Dutil

forming quorum under the chairmanship of Mayor Timothy Watchorn.

The Director general, Yves Desmarais, is present.

At 7:30 p.m., the Mayor states quorum, and Council deliberates on the following dossiers.

192.09.15 ADOPTION OF THE AGENDA

It is proposed by Councillor Mona Wood
And unanimously resolved by all councillors:

That Council adopt the agenda as presented by Director general.

AGENDA

- | | | |
|---|---|--|
| 1 | | Opening of the council meeting |
| 2 | | Adoption of the agenda |
| 3 | | Administration |
| 3 | 1 | 1 Approval of the minutes |
| 3 | 2 | Finances |
| 3 | 2 | 1 Expense statement |
| 3 | 2 | 2 Statement of financial activities to August 31st, 2015 |
| 3 | 3 | Correspondence |
| 3 | 5 | Resolution |
| 3 | 5 | 1 Final acceptance of work – By-law 488 – Des Trois-Pierre road |
| 3 | 5 | 2 Authorization to proceed with a request for tenders for the purchase of a 10-wheel truck |
| 3 | 6 | Regulations |
| 3 | 6 | 1 Adoption of by-law 532-2015 which regulates the occupation of the municipal properties |
| 3 | 6 | 2 Adoption of by-law 533-2015 which modifies by-law 502-2013 regarding the tariffs of municipal services |
| 4 | | PUBLIC SAFETY |
| 4 | 1 | 1 Monthly report from the Director |
| 4 | 1 | 2 Monthly activity report from the SQ |
| 4 | 4 | Regulations |
| 4 | 4 | 1 |
| 5 | | PUBLIC WORKS |
| 5 | 1 | Monthly report from the Director |
| 5 | 2 | Personnel |
| 5 | 2 | 1 |

Municipality of Morin-Heights

5	3	Resolution
5	3	1 Contract for the snow removal of the Town Hall parking lot
5	3	2 Contract for the snow removal of the cross-country ski crossings
5	3	3 Contract for the snow removal – Bellevue area
5	3	4 Contract for the snow removal – Des Bouleaux area
5	3	5 Contract for the supply for diesel
5	3	6 Contract for paving work on sections of roads
5	3	7 Contract for the replacement of the drinking water conduit – Watchorn area
5	4	Regulations
5	4	1
6		ENVIRONMENT & PARKS
6	1	Monthly report from the Director
6	3	Resolution
6	3	1 Residual matters – compostable pick-up
6	4	Regulations
6	4	1
7		URBANISM
7	1	Monthly report from the Director
7	1	2
7	3	Resolution
7	3	1
8		RECREATION DEPARTMENT
8	1	1 Monthly report from the Director
8	2	Personnel
8	2	1
8	3	Resolution
8	3	1 Culture days proclamation
9		New Business
10		Question period
11		End of the meeting

193.09.15 APPROVAL OF THE MINUTES

The minutes of the regular meeting of August 12th, 2015 to members of Council, by means of the electronic assembly file folder.

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire
And unanimously resolved by all councillors:

That Council adopt the minutes of the regular council meeting of August 12th, 2015.

194.09.15 EXPENSE STATEMENT

The list of accounts payable and accounts paid during the month of August 2015 was given to Council members by means of the electronic assembly as well as the list of authorized expenses as per the delegation of competency by-law 351.

Councillor Claude P. Lemire studied the lists and answered questions asked by the council members.

It is proposed by Councillor Claude Philippe Lemire
And unanimously resolved by all Councillors:

That Council approve the accounts as detailed on the lists presented.

Municipality of Morin-Heights

Expense statements from August 1st to 31st, 2015	
Accounts to be paid	189 413,36 \$
Accounts paid in advance	313 824,77 \$
Total purchases	503 238,13 \$
Direct bank payments for the month	9 919,68 \$
Total expenses	513 157,81 \$
Net salaries	97 957,08 \$
GRAND TOTAL (August 2015)	611 114,89 \$

The Mayor and the Director general are authorized to make the payments.

Mayor Timothy Watchorn has denounced his employment with the company 9129-6558 Québec Inc. – known as David Riddell Excavation / Transport and has left the deliberations area and has not taken part in the discussions regarding discussions regarding the dossier pertaining to the company.

195.09.15 STATEMENT OF FINANCIAL ACTIVITIES TO AUGUST 31st, 2015

The Director general presents Council, who acknowledge receipt of the statement of financial activities to August 31st, 2015.

CORRESPONDENCE

The Director general reviews the correspondence for the month of August 2015. Council acknowledge receipt of the letters presented to its members by means of the electronic assembly. The Director General will take action and follow up if necessary.

Correspondence received

Town of Mont-Saint-Hilaire; training
Town of Saint-Adèle: Support- COOP santé
MRC des Pays-d'en-Haut : By-law 305-2015
MRC des Pays-d'en-Haut : By-law regarding water testing
MRC des Pays-d'en-Haut : By-law 308-2015
Tricentris: August 2015 bulletin
JP Lecours: projects in Domaine Balmoral
Survey: 11, rue des Cîmes
Survey: anonymus
Survey: Christieville road
Survey: anonymus
Benefit-supper: invitation
MAMOT: by-law 525-2015

Correspondence sent

D. Smith: 15, du Versant
J. Alfonso: 785, Village
Y. St-Denis: 27, Bellevue
P. Bergeron: Lac-Théodore

196.09.15 FINAL ACCEPTANCE WORK – BY-LAW 488-2011 – DES TROIS-PIERRE ROAD

Considering the infrastructure work on des Trois-Pierre road has been done by Les Entreprises Claude Rodrigue Inc. as per by-law 488-2011;

Municipality of Morin-Heights

Considering the recommendation by Paul Mondor, of Équipe Laurence, consultants, dated August 28th, 2015, with regards to the work done, was accepted;

It is proposed by Coucillor Jean-Pierre Dorais
And unanimously resolved by all councillors:

That Council recognize the recommendation prepared by Équipe Laurence, consultants, and accepts the final work and authorizes the payment of 5% which was withheld, in the amount of \$ 16,603.45, including taxes.

197.09.15 AUTHORIZATION TO PROCEED WITH A REQUEST FOR TENDERS FOR THE PURCHASE OF A 10-WHEEL TRUCK

Considering the Public works department must replace the 2007 Ford Sterling truck, which needs many repairs resulting in high expenses;

It is proposed by Councillor Jean Dutil
And unanimously resolved by all councillors:

That Council authorize the Director general to proceed with a request for tenders for the purchase of a 10-wheel truck.

198.09.15 ADOPTION OF BY-LAW 532-2015 WHICH REGULATES THE OCCUPATION OF MUNICIPAL PROPERTIES

Council members declare having received copy of the by-law 48 hours before the Council meeting, therefore, the members having declared reading the document, the Director general is exempt from its reading and gives a summary.

It is proposed by Councillors Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all councillors:

That by-law 532-2015 be adopted as follows:

**BY-LAW 532-2015
WHICH REGULATES THE OCCUPATOIN OF MUNICIPAL PROPERTIES**

- WHEREAS the Municipality may regulate occupation of its public domain by by-law as per Article 14.16.1 of the Quebec municipal Code, L.R.Q. , c C-27.1;
- WHEREAS the occupation of public domain is the use by a third party of a property belonging to the Municipality;
- WHEREAS this regulation aims at ensuring fairness with regards to public domain;
- WHEREAS that with this by-law, Council intends to prevent any road safety problem, ensure cleanliness and the aesthetics of public property and help avoid that the occupation of all of the buildings owned by the Municipality be harmful to municipal infrastructures and to their maintenance;

Municipality of Morin-Heights

WHEREAS with this by-law, Council intends to save municipal properties;

WHEREAS a notice of motion of this by-law is given at the regular meeting of August 12th, 2015 with the exemption of its reading by Councillor Leigh MacLeod;

THAT THE FOLLOWING BE STATUED AND ORDAINED BY THE PRESENT BY-LAW, as follows:

ARTICLE 1

The preamble forms an integral part of the present by-law.

ARTICLE 2

In the present by-law, the following words are described as follows:

«Public domain » : every property belonging to the Municipality of Morin-Heights is part of public domain notwithstanding roads, trails, parks as well as land used as roads, parks and trails which have not been developed or open to traffic;

«Occupation of public domain»: a landscaped development, a construction, equipment, installation, passage, lane or dock located on public domain;

« Landscaped area » vegetation area on grass or shrubs including rock gardens, the installation of decorative furniture, walls, fences and irrigation systems;

« Long term occupancy » occupation of public domain for a period exceeding six (6) months.

ARTICLE 3

Unless an authorization is issued as per the present by-law, no one may occupy municipal public domain by installing or not, items or other articles or simply by settling there.

The right to occupy by tolerance or by authorization is a precarious right which cannot be invoked on the grounds of a constitutional right or in support of a flow-through prescription. It must not be interpreted as depriving the Municipality of its rights on part of or a complete property. These rights must, at all times, have precedence over the rights given to anyone with regards to this property.

ARTICLE 4

The local resident of a public road may, without authorization, exercise an occupation tolerance for the unused section of the public road located in front and in the extension of lines dividing its property under the condition that the Municipality's rights for the applicable legislation and regulations are respected.

Tolerating the occupation of public domain of an unused section of a public road, cannot be interpreted as prohibiting the Municipality of its rights that it holds on part or the whole section of the public road and must, at all times, have precedence over the rights of whomever exercises the tolerance of an occupation with regards to this area.

Municipality of Morin-Heights

Tolerating the occupation of public domain pertains to landscaping and work done for access, along with granting privileged use of space by an occupant. They must be exempt of any nuisance or uncleanliness to the property or its occupant which benefits from this tolerance. The occupation must not encroach upon the roadway nor onto the shoulder of the road.

Part of the public road used by the beneficiary of a tolerance must be developed and maintained in a homogeneous manner with the rest of the property in conformity with the provisions of the present by-law and the Municipality's other by-laws.

The landscaping and access work are presumed to belong to the occupant.

Notwithstanding the existing plants which comply with the date of entering into effect of the present by-law, no landscaping, other than grass, may be planted on part of the roadway used by the occupant within the first two meters calculated from the limit of the road's surface.

In the case of an intersection between two or more public lanes, the provisions regarding the visibility triangle of the urbanism by-laws apply and have precedence over the provisions of the present by-law.

All landscaping done on part of the public road used by an occupant must be executed in a way as not to be susceptible of hindering any of the Municipality's various maintenance and snow removal operations, drainage, nor constitute a nuisance to traffic or a danger to public safety.

A mailbox, group of mailboxes or device for the distribution of advertising publicity may be installed at less than one meter calculated from a cement border, a sidewalk or from the roadside's limits.

Notwithstanding anything installed along the public roadside by the Municipality, by public utility business or by a third party that has been authorized by the Municipality, each occupant is responsible for any damage to anyone or object, resulting from his use or negligence with regards to his obligations, on part of the public road which is being occupied by tolerance.

ARTICLE 5

An authorization for occupation on public domain may be granted for a secondary occupation for residential or commercial use in conformity with municipal regulation.

ARTICLE 6

With regards to residential use, secondary occupations which may be the subject of a long term authorization are as follows:

- landscaping;
- occupying or encroaching on municipal property;
- maintenance work supporting properties on slopes when necessary for the stability of the private land including a staircase;
- the installation of a mailbox;
- the installation of a streetlight;
- the use of a parking area or private entrance partially occupying public domain.

ARTICLE 7

With regards to commercial use, secondary occupations which may be the subject of a long term authorization are as follows:

Municipality of Morin-Heights

- landscaping;
- maintenance work supporting properties on slopes, when necessary, to stabilize private property including stairs;
- the installation of a mailbox;
- the installation of a streetlight;
- the use of a parking area or private entrance partially occupying public domain;
- the installation of a civic number.

ARTICLE 8

The following occupations are authorized:

- the installation, on public domain, of pipes allowing the connection of a property to drinking water supply infrastructures or for the evacuation of used water;
- the installation, on public property, of pipes, conduits or wires destined to connecting installations or equipment located on properties belonging to the same property owner and located on a public road;

ARTICLE 9

Every occupation of public domain is conditional to the requestor of the permit being responsible for damages to objects and individuals resulting from this occupation, on behalf of the Municipality and hold them responsible for any claim for such damages.

An indemnity or compensation cannot be paid to the occupant of public property for damages caused by the Municipality within the framework of its operations.

ARTICLE 10

A request for occupation must be presented to the Urbanism department on the appropriate form and must include:

- the property's identification
- a description of the occupation
- the reasons why the occupation is being requested
- a drawing or location plan showing the occupation
- the length of the occupation
- proof of liability insurance
- payment of fee for requested permit
- requestor's declaration with regards to the acceptance of conditions
- agreement to pay the rent.

ARTICLE 11

Every occupation of public domain other than by tolerance bordering roadsides is subject to the payment of a fixed amount or rent which amount and method of payment are established in the by-law pertaining to tariffs.

An occupation right is automatically revoked as soon as the individual holding the authorization is unable to pay the fixed amount or the annual rent after having received a formal notice sent by the Municipality requesting payment of the amount along with the interests incurred within a maximum of 30 days.

Other than the rent, the Municipality may agree to an authorization for occupation if the Municipality undertakes work which must be done to public domain, notably, should excavation be needed on a building on public domain and upon payment of costs incurred by the Municipality for this work.

Municipality of Morin-Heights

The Municipality may refuse to grant an authorization for occupation of public domain when the requestor has already obtained an authorization which has been revoked for non-payment of rent, should a correction of a situation stipulated in the present by-law not be completed.

ARTICLE 12

Every authorization given as per the present by-law has the consent of the requestor as being the property owner, on a personal basis.

This authorization is terminated when the requestor stops being the owner of the property for which an authorization has been issued.

Notwithstanding the above, the purchaser of the property may follow through with the occupation for a period of a maximum of three (3) months following the transaction.

An occupation right is automatically revoked as soon as the holder of an authorization is in default in paying the set amount or annual rent after the Municipality has sent a formal notice to pay the amount and interests incurred within a maximum of 30 days.

ARTICLE 13

The Municipality may revoke the permit or end the tolerance, namely, when:

- the Municipality needs to use a public property space occupied by an authorized person,
- the Municipality transfers the property with the occupation permit, then it is automatically revoked as soon as the property rights have been transferred,
- the occupation of the public domain causes a cluttering problem for the public property or its safety,
- the holder of the permit uses the public domain in an unsightly or unsanitary manner,
- the occupation of public domain has become a nuisance or hinders to its operation, to the maintenance and state of infrastructures, equipment and public services;
- the holder of the permit does not respect the authorization conditions or it exceeds the issued authorization.

If necessary, the Urbanism department gives a notice to the occupant of public domain.

This notice stipulates the date of dismissal, the reason and the requestor's obligation to cease the occupation as well as the necessary work for this termination of occupation of public domain which must be undertaken by the property owner within a period of thirty days or, by default, by the Municipality, at the cost of the property owner.

ARTICLE 14

In an emergency situation which may put a life in danger, the population's health and safety or constitutes a serious menace of deterioration of the Municipality's assets, Council may decree the removal of any work, construction, goods or equipment occupying public domain without it being necessary to legally notify the property owner. The costs incurred by the Municipality will be charged to the property owner.

Municipality of Morin-Heights

ARTICLE 15

The Director of the Urbanism department and the Director of the Public works department are responsible for applying the present by-law. At any time, they may ask the occupant of the public domain to remove, move or modify any development which presents a danger to public safety or contravenes to the present by-law.

The registry for the occupation of public domain is held by the Urbanism department. This registry lists the granted authorizations, the properties pertaining to these authorizations as well as the names of those who were granted such authorizations.

The following individuals are authorized to undertake any legal proceeding against anyone who contravenes with any provision of the present by-law and issue any infringement notice for this purpose.

- Director, Urbanism department
- Director, Public works department
- Designated municipal officers
- Director, Environment and parks department
- Director general

These individuals may, at any time, enter an area occupied by tolerance or with a permit to register summaries, inspections or work required for municipal purposes.

ARTICLE 16

Every infringement to the present by-law constitutes an infraction.

Whomever contravenes to a provision of the present by-law commits an offence and is liable to a minimum fine of \$ 500 for a first offence if the offender is an individual and of \$ 1,000 for a first offence if the offender is of legal entity; of a minimum fine of \$ 1,000 for a subsequent offence if the offender is an individual and of a minimum amount of \$ 2,000 for a subsequent offence if the offender is of legal entity; the maximum amount which may be fined is \$ 1,000 for a first offence if the offender is an individual and of \$ 2,000 for a first offence if the offender is of legal entity, for a subsequent offence, the maximum fine is \$ 2,000 if the offender is an individual and \$ 4,000 if the offender is of legal entity.

In every case, the costs of the legal proceedings must be added.

The limit for the payment of fines and other costs incurred as per the present by-law and the consequences of non-payment of said fines and costs within the prescribed timeframe are established in accordance to the *Code de procédure pénale du Québec* (L.R.Q., c.C-25.1).

If an infringement last more than one day, each day constitutes a distinct infringement and the offender and the stipulated penalties for each infringement may be levied for each day of the infringement, in accordance to the present article.

ARTICLE 17

Any person who occupies municipal public domain at the time of the entering into effect of the present by-law must obtain the required authorization to do so within six (6) months following its entering into effect.

ARTICLE 18

The present by-law enters into effect as per the Law.

Municipality of Morin-Heights

Timothy Watchorn
Mayor

Yves Desmarais
Director general and Secretary-treasurer

**199.09.15 ADOPTION OF BY-LAW 533-2015 WHICH MODIFIES
BY-LAW 483-2011 REGARDING THE TARIFFS OF
MUNICIPAL SERVICES**

Council members declare having received copy of the by-law 48 hours before the Council meeting, therefore, the members having declared reading the document, the Director general is exempt from its reading and gives a summary.

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all councillors:

That by-law 533-2015 be adopted as follows:

**BY-LAW 533-2015
WHICH MODIFIES BY-LAW 483-2011 REGARDING THE TARIFFS
OF MUNICIPAL SERVICES**

WHEREAS the powers bestowed to municipalities by articles 244-1 and following of the *Municipal taxation Act* (L.R.Q., c. F-2.1) ;

WHEREAS tariffs must be established with regards to the occupation of municipal properties;

WHEREAS a notice of motion was given at the meeting of August 12th, 2015 by Councillor Leigh MacLeod;

CONSEQUENTLY, it is ordained, statued and decreed as follows:

ARTICLE 1

Article 1 of by-law 483-2011 is modified with the addition of paragraph 17 which can be read as follows:

17. Occupation of municipal property

The following tariffs are charged as per by-law 532-2015 **REGARDING THE OCCUPATION OF MUNICIPAL PROPERTIES.**

Annual cost for the occupation of a municipal PROPERTY (billed on a 3-YEARS basis)	\$100
--	-------

ARTICLE 2

The present by-law enters into effect as per the Law.

Tim Watchorn
Mayor

Yves Desmarais
Director general
Secretary-treasurer

Municipality of Morin-Heights

200.09.15 MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR

The Director general presents Council who acknowledge receipt of the monthly report for the month of August from the Director, Fire department, and of the list of authorized expenses for the month as per competency delegation, by-law 351.

201.09.15 SQ ACTIVITY REPORT

The Director general presents council, who acknowledge receipt, of the Sûreté du Québec's August 2015 report.

**202.09.15 MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR,
SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS**

The Director general presents Council who acknowledge receipt of the list of expenses authorized during the month as per the delegation of competency, by-law 351.

**203.09.15 CONTRACT FOR THE SNOW REMOVAL OF THE TOWN
HALL PARKING LOT**

Considering the snow removal of the Town Hall's parking area must be entrusted to a private company for efficiency reasons;

Considering the Municipality has proceeded with a request for prices and has invited the following companies to present offers;

David Riddell Excavation et transport	Déneigement Carruthers
Construction Stewart	Normand Dupont

Considering the Municipality has received the following prices:

Names	Price
Construction Stewart	\$ 6,192.55
Déneigement Carruthers	\$ 6,611.06

It is proposed by Councillor Peter MacLaurin
And unanimously resolved by all councillors:

That Council grant the snow removal contract for the Town Hall's parking area for the 2015-2016 winter to Construction Stewart for a total of \$ 6,192.55, including taxes.

That the Director general be authorized to sign the service agreement for which he is authorized to make the payment as per the terms of the proposal document for which a copy is attached herewith forming an integral part hereof.

Municipality of Morin-Heights

204.09.15 CONTRACT FOR THE SNOW REMOVAL OF THE CROSS-COUNTRY SKI CROSSINGS

Considering the snow removal of the cross-country ski crossings must be entrusted to a private company for efficiency reasons;

Considering that the Municipality has proceeded with a request for prices and the following companies have presented an offer:

David Riddell Excavation et transport	Déneigement Carruthers
Construction Stewart	Normand Dupont

Considering that the Municipality has received the following price:

Names	Price
Construction Stewart	\$ 2,529.45
David Riddell Excavation et transport	\$ 2,098.30
Déneigement Carruthers	\$ 1,518.71

It is proposed by Councillor Jean Dutil
And unanimously resolved by all councillors:

That Council grant the snow removal contract for the snow removal of the cross-country ski crossings for the 2015-2016 winter to Déneigement Carruthers for a total of \$ 1,518.71, including taxes.

That the Director general be authorized to sign the service agreement for which he is authorized to make the payment as per the terms of the proposal document for which a copy is attached herewith forming an integral part hereof.

Mayor Timothy Watchorn has denounced his employment with the company 9129-6558 Québec Inc. – known as David Riddell Excavation / Transport and has left the deliberations area and has not taken part in the discussions regarding discussions regarding the dossier pertaining to the company. Councillor Claude P. Lemire presides over the meeting.

205.09.15 CONTRACT FOR THE SNOW REMOVAL – BELLEVUE AREA

Considering the snow removal of the aerobic corridor parking area, 27, Bellevue road parking area, 99, Lac Écho parking area as well as the Commons parking area must be entrusted to a private company for efficiency reasons;

Considering that the Municipality has proceeded with a request for prices and the following companies have presented an offer:

David Riddell Excavation et transport	Déneigement Carruthers
Construction Stewart	Normand Dupont

Considering that the Municipality has received the following price:

Names	Price
Construction Stewart	\$ 14,831.77
David Riddell Excavation et transport	\$ 7,035.32
Déneigement Carruthers	\$ 12,203.44

It is proposed by Councillor Jean-Pierre Dorais
And unanimously resolved by all councillors:

Municipality of Morin-Heights

That Council grant the snow removal contract for the snow removal of the aerobic corridor parking area, 27, Bellevue road parking area, 99, Lac Écho parking area as well as the Commons parking area for the 2015-2016 winter to David Riddell Excavation Transport for a total of \$ 7,035.32, including taxes.

That the Director general be authorized to sign the service agreement for which he is authorized to make the payment as per the terms of the proposed document for which a copy is attached herewith forming an integral part hereof.

206.09.15 CONTRACT FOR THE SNOW REMOVAL – DES BOULEAUX ROAD

Considering the snow removal of des Bouleaux road must be entrusted to a private company for efficiency reasons;

Considering that the Municipality has proceeded with a request for prices and the following companies have presented an offer:

David Riddell Excavation et transport	Déneigement Carruthers
Construction Stewart	Normand Dupont

Considering that the Municipality has received the following price:

Names	Price
Construction Stewart	\$ 1,368.20

It is proposed by Councillor Jean Dutil
And unanimously resolved by all councillors:

That Council grant the snow removal contract for des Bouleaux road for the 2015-2016 winter to Construction Stewart for a total of \$ 1,368.20, including taxes.

That the Director general be authorized to sign the service agreement for which he is authorized to make the payment as per the terms of the proposed document for which a copy is attached herewith forming an integral part hereof.

Mayor Timothy Watchorn returns to the meeting at 7:50 p.m.

207.09.15 CONTRACT FOR THE SUPPLY OF DIESEL

Considering the Municipality has proceeded with a public call for tenders regarding the supply and delivery of approximately 105,000 liters of diesel per year as well as the supply and delivery of a 4,500 liter above ground reservoir at the municipal garage;

Considering the offer is for a period of five years established as per the reference indicator « IR » pricer per unit for clear diesel published on Friday by the Oil Buyers book.

Considering Council has received the following offers:

Nom	Prix (including taxes)
Grand'maison Inc.	\$ 107,625

Municipality of Morin-Heights

Which represents a margin of \$ 0.02 on the published price before taxes.

It is proposed by Councillor Peter Mac Laurin
And unanimously resolved by all councillors:

That Council grant to the lowest bidder in conformity, Grand'maison Inc., the contract for the supply and delivery of 105,000 liters of diesel per year as well as the supply and delivery of a 4,500 liter above ground reservoir at the municipal garage, as per a margin of 2¢ on the weekly published price, before taxes.

That the expense for the first year is approximately \$ 107,625, including taxes.

That the payment will be made as per the prices submitted and the true quantities and conditions of the tender.

208.09.15 CONTRACT FOR THE PAVING WORK ON SECTIONS OF ROADS

Considering the Municipality has proceeded with a call for tenders for the paving of sections of roads for a total of approximately 3,209 linear meters;

Considering Council has received the following offers:

Name	Price (including taxes)
Asphalte Bélanger Inc.	\$ 485,608.41
Construction Anor	\$ 567,588.80
Entreprises Guy Desjardins Inc.	\$ 499,301.38
Pavages Multipro Inc.	\$ 518,997.61
Construction Bau-Val Inc.	\$ 493,570.59
Uniroc Construction Inc.	\$ 517,633.55
Pavage Jérômien Inc.	\$ 595,209.13

Considering the costs of the work will be paid for by the general fund as well as by by-laws 488-2011, 530-2015, 514-2014, 526-2015 and 521-2015;

It is proposed by Councillor Jean Dutil
And unanimously resolved by all councillors:

That Council grant, to the lowest bidder, the contract for the paving of sections of roads to Asphalte Bélanger Inc. for a total of approximately 3,209 linear meters, for an approximate amount of \$485,608,41, including taxes.

209.09.15 CONTRACT FOR THE REPLACEMENT OF THE DRINKING WATER CONDUIT – WATCHORN AREA

Considering the Municipality has proceeded with a call for tenders as per by-law 522-2015 for work pertaining to the replacement of the drinking water conduit over a distance of more or less 465 meters in the Watchorn area;

Considering Council has received the following offers:

Municipality of Morin-Heights

Name	Price (including taxes)
Inter Chantiers Inc.	\$ 284,794.02
Construction T.R.B. Inc.	\$ 285,342.14
Les Constructions CJRB Inc.	\$ 307,410.13
Duroking Construction Inc.	\$ 270,955.13
9088-9569 Québec Inc.	\$ 266,380.18

Considering the recommendation of the engineer in the dossier, Mr. Marcel Laurence of Équipe Laurence, consultants, with regards to reducing the work pertaining to the foundation and paving of des Chutes road;

It is proposed by Councillor Peter MacLaurin
And unanimously resolved by all councillors:

That Council grant to the lowest bidder, 9088-9569 Québec Inc., the contract for the work pertaining to the replacement of the drinking water conduit in the Watchorn area, for an approximate amount of \$ 247 196.25, including taxes.

210.09.15 MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR/INSPECTOR

The Director general presents to Council, who acknowledge receipt of the monthly report prepared by the Director, service de l'environnement et des parcs.

211.09.15 RESIDUAL MATTERS – COMPOSTABLE PICK-UP

Considering the Municipality must notify the Régie intermunicipale de la rouge and the MRC des Pays-d'en-Haut of its intentions with regards to compostable pick-up;

Considering the Municipality intends to align its pick-ups with those of the City of Saint-Sauveur;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
And unanimously resolved by all councillors:

That Council notify the MRC des Pays-d'en-Haut and the Régie intermunicipale des déchets de la Rouge that the Municipality of Morin-Heights will begin its pick-up of compostable matters with a third pick-up in 2018.

212.09.15 URBANISM AND LAND DEVELOPMENT PLANNING DIRECTOR'S MONTHLY REPORT

The Director general presents Council who acknowledge receipt of monthly report for August 2015 from the Director of the Urbanism.

213.09.15 RECREATION AND CULTURE DIRECTOR'S REPORT

The Director general presents Council, who acknowledge receipt, of the Director's monthly report as well as the list of expenses for the month of August 2015 as per the delegation of competency by-law 351.

Municipality of Morin-Heights

214.09.15 CULTURE DAYS PROCLAMATION

Whereas culture constitutes one of the main identity factors for the Municipality of Morin-Heights and for the quality of life of its citizens;

Whereas culture is an indivisible element for the development of individuals and society;

Whereas culture is firstly born and spreads from local territories;

Whereas the Municipality of Morin-Heights supports initiatives that include its citizens active participation in cultural life;

It is unanimously resolved:

That the Municipality of Morin-Heights, along with the Quebec National Assembly, proclaim 'Journées de la culture', on the last Friday in September and the following two days of each year in order to demonstrate its importance in a tangible way.

QUESTION PERIOD

Council answers questions asked by the public.

215.09.15 END OF THE MEETING

It is proposed by Councillor Claude Philippe Lemire that the meeting end at 8:30 p.m.

I have approved each and every resolution in these minutes

Timothy Watchorn
Mayor

Yves Desmarais
Director general / Secretary-treasurer

Eight people attended the meeting.